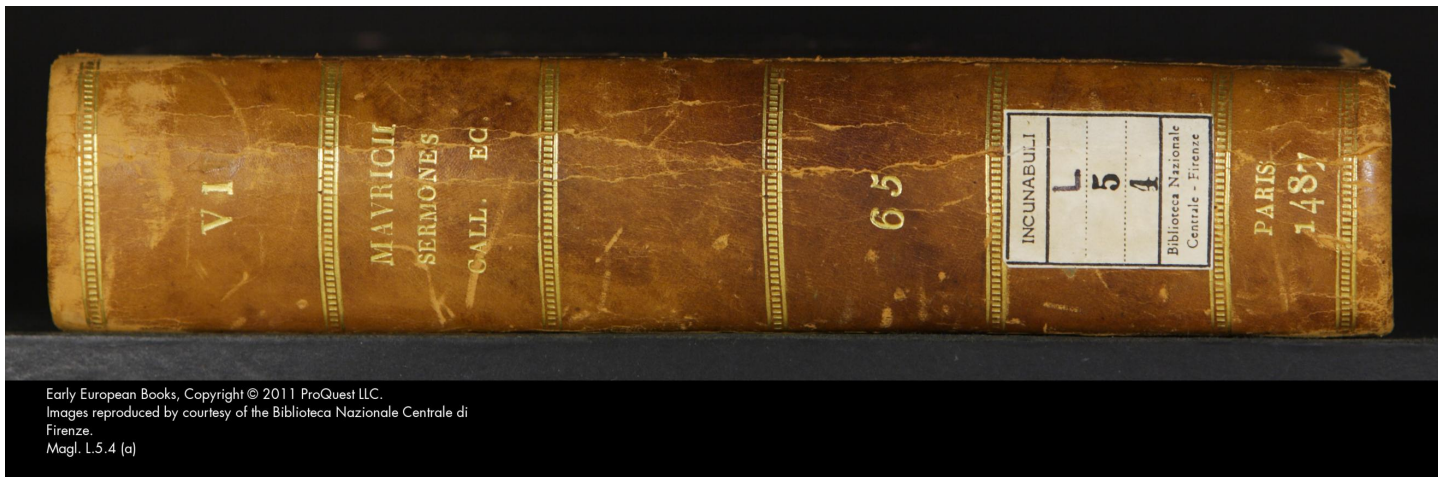


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di
Firenze.
Magl. L.5.4 (a)



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.
Magl. L.5.4 (a)



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di
Firenze.
Magl. L.5.4 (a)



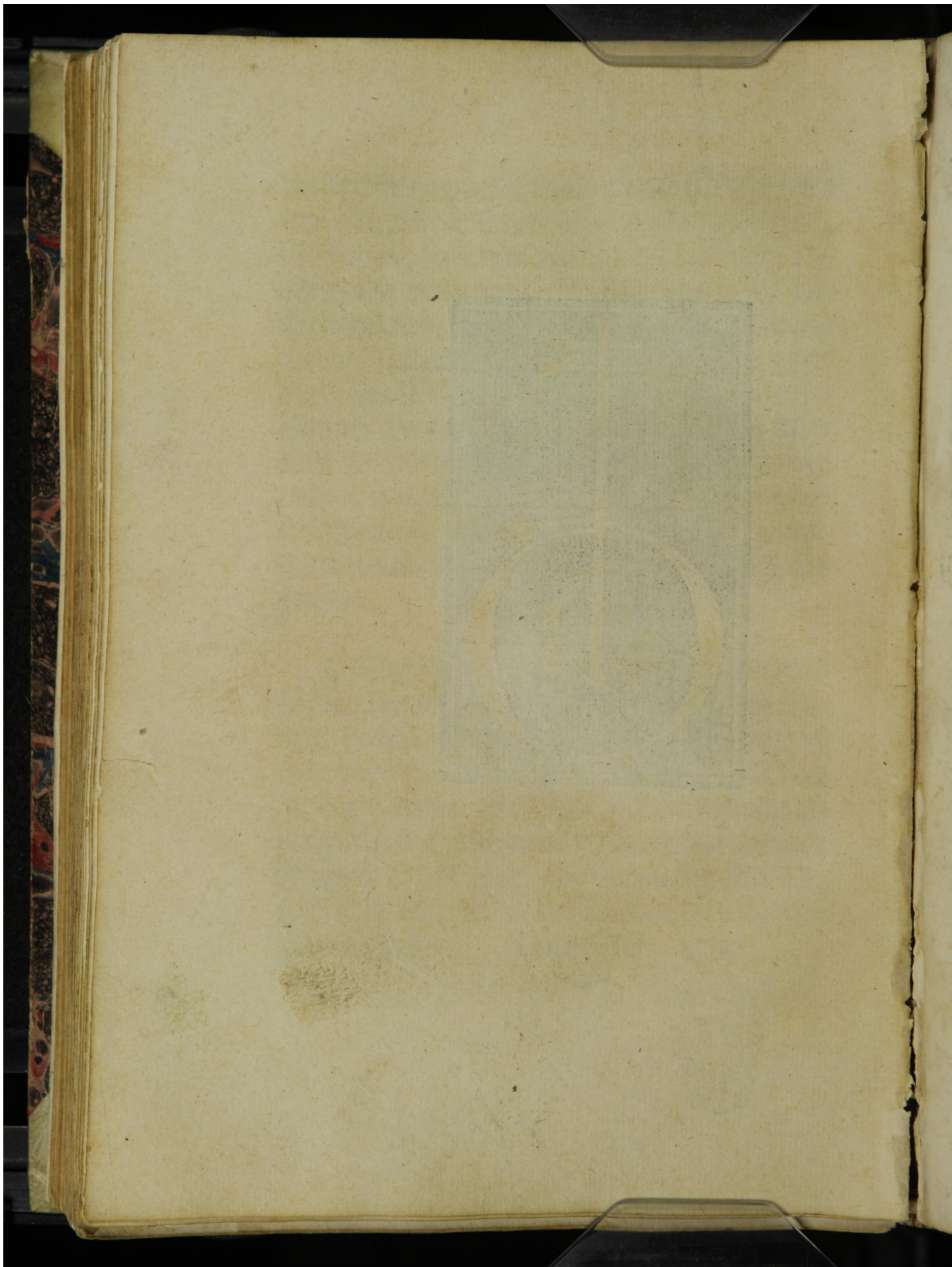
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di
Firenze.
Magl. L.5.4 (a)



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di
Firenze.
Magl. L.5.4 (a)



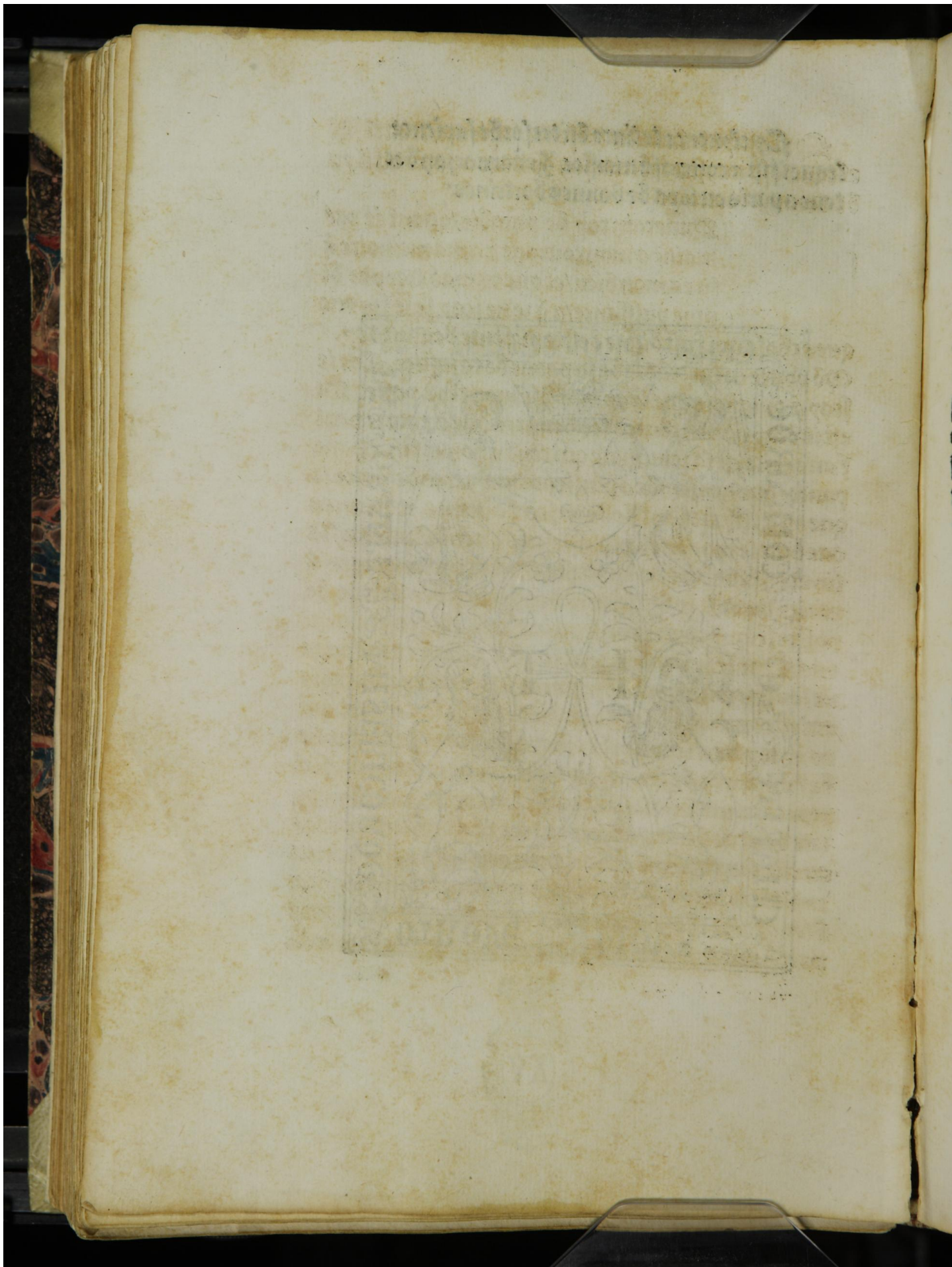
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di
Firenze.
Magl. L.5.4 (a)



5

Le commencement le livre du tresor de sapience
lequel fist & composa maistre Jehan ian son doc
teur a paris ou il ya de bonnes doctrines.





Le sensuyt le liure du tresor de sapience/lequel fist
et composa maistre iehâ iarson docteur a paris ou il pa
de bonnes doctrines

Souuerain roy de paradis/quant ie rap
maine a mon courage ⁊ a ma memoire q
tu es mon dieu/et que tu mas cree par di
uine puissance/⁊ q ie ne scay se ie fis onc
ques chose qui fust digne de estre presente deuant toy.
Qd poure cuer trable de la paour de ta iustice. Car ie
scay ⁊ congnois que ie ay mal vse mon tēps passe. Or
est il vray que en toutes les oeuvres que creature peut
faire celle est la principale qui tend a bonne fin. Mais
pource que au monde a plusieurs manieres de viure et
que on a trouue tant de diuerses doctrines et sciences
que tout le monde est plain de scriptures de liures en la
tin et en francoys/et en plusieurs autres langaiges q
parent moult subtillement des vices ⁊ des vertus de
nostre seigneur ⁊ de plusieurs autres choses et questi
ons. Que se ie vouloie tout chercher ⁊ estudier mō aage
ne souffreroit mie pour ce faire. O sapience perdurable
qui estes prince et seigneur du ciel et de la terre/et qui
as en toy tout le tresor de toutes sciences Je te supplie
de fin cuer ⁊ de souuerain desir que de toutes ces escri
ptures tu me vueilles extraire vng petit liure ⁊ vne pe
tite briefue doctrine cōme tu sees q est affaire/par la
quelle tant que mō ame et mon corps seront conioinctz
ensēble ie me puisse disposer a toy aimer craindre ⁊ dou
bler ⁊ faire chose qui te soit agreable affin que quant
par tō cōmandement mō ame cōuēdra partir de ce mon
a. ii.

de ie puisse estre participant de ta gloire perdurable
Eau filz les saintz et saintes de paradis qui
B maintenât sont glorieulx au ciel ont este relui
sans et exēplaire au monde/comme le soleil
Desquelz aucuns ont este remplis ⁊ garnis de bōnes
Vertus grandes perfections ⁊ ont vigoureusement ba
taille contre les pechēs/ ⁊ ont esleue leur cuer en moy
par pfaicte contēplacion desquelz se tu veulx ensuiuir
la Vie ⁊ doctrine tu y trouueras les parfaitz enseigne
mens de la Vie spirituelle. mais pource que ie doy que
tu tēs a Venir a lestat de perfection: et non pas a la scis
ence mondaine. En laquelle plusieurs sont auēgles
Je te dōneray vng don tant especial cōme memorial q
tu porteras avecqs toy/ qui te fera mener sainte Vie ⁊
deuote pour Venir a bonne fin. Tu doys sauoir que le
principal fondemēt est de soy humilier et craindre dieu
Car cest le cōmandement de sapience/ ⁊ quāt tu auras
en toy paour/ ⁊ tu aimeras ⁊ doubteras dieu ie te ensey
gneray ⁊ endoctrineray ce que tu doys faire. Et pmiē
remēt cōment ⁊ en quel estat lon doit mourir. Et apres
cōment tu pourras fuir ⁊ delaisser peche. Tiercemēt et
par q̄lle maniere tu esleueras tō ame en moy par sainte
tes meditacions: ⁊ se ainsi tu te veulx occuper en disāt
La paour ⁊ la douleur de la mort me ont assailly ⁊ enui
ronne/ la paine denfer me fait assault
Et las mon dieu et mon createur que ne mour
B rus ie la iournee que ie fus ne: helas le cōmen
cement de ma Vie fut en larmes et en pleurs.
et ma fin est et sera en griefues complaintes paines et

tu auras paix en ce monde et en moy repos perdurable
Dmō createur veritablemēt cest ce q̄ ie req̄ers et est ce
en quoy ie voudroie vser & finer ma vie & nō aultremēt
ar aduēture q̄ ce labour te sera au cōmencemēt
dur & aspre: mais biē tost aps il te greuera peu.
et le feras ligieremēt & voulētiers & fiablemēt yprēdras
grāt desir & grāt plaisir se tu cōtinues en ton couraige.
Et pource beau filz escoute & tēs a moy & a mes poles
car elles ferōt pl⁹ de biē a tō ame q̄ toutes les richesses
du mōde. Ne prēs pas exēple a ceulx q̄ sont repētās de
leur bō ppos/ausquelz deuocion est faillie/charite res
froidie/& humble obeissāce abatue & crainte de dieu ou
bliee & ne veullent cntendre a leur saluation/ne plaire
a leur createur. Et au temps qui viendra ilz en seront
meschans et poures Et affin que tu soies plus ardant
de ensuyuir ma doctrine et que ie tay promis enseigner
et endoctriner comment tu te doys disposer a biē mou
rir. Tu doys scauoir quil est ordonne et estably a ches
cun homme de recepuoir vne foyz la mort corporelle.
Mais a bien scauoir mourir et auoir la conscience pu
re et necte et bien soy disposer & preparer a estre a ton
te heure prest et apapareille de recepuoir la mort en bon
estat quant elle viēdra affin quelle ne puisse venir si ha
stiuemēt q̄ la persōne ne soit toute preste de la recepuoir
liement & paciāment car mort est au bon fin de tous
maulx et porte & entree de tous biens. Mais on trou
s maintz religieulx qui auourduy ont ia passe le pas
ue la premiere mort: mais de la seconde foyz q̄ lame soit
separee dauec le corps ilz nen voudroient point ouyr

a.iii.

parler ne partir de cestuy monde pour tant que ilz ne
ont point appris a mourir. Ilz ont degaste et follcment
Vse leur vie en parolles vaines et mondaines/en ieux
en ris/ et en diuers esbatemens. Et aulcunefois en pres
en noises/en dissencions lung avec lautre/et quant leu
re de la mort vient elle les trouue mal appareillez/et
mal disposes pour bien mourir. et met hors incontinet
la doulete ame de sō corps et lamaine au tourment et a
la pdurable peine dēfer. or dōcques maint enāt te souui
engne dūg homme q est au lit et a leure de la mort fays
comme sil parlast a toy tout sus le point de mourir.

Quant le disciple ouit celle exēple il prist a soub
q straire son cueur et sō entēdemēt de toutes cho
ses mondaines/et tantost considera la semblā
ce de lomme qui tantost voulsist mourir. Lors lui vint
Vne vision quil deoit deuant luy Vng ieune iouuencel
qui estoit souppris du mal de la mort et luy conuint ha
stiuemēt mourir et si nauoit quelque ordonnance faicte
pour son saulement. Il se complaignoit moult py
teusemēt en disant La paour et douleur de la mort me
ont assailly et environne la peine dēfer me fait assault
elas mō dieu et mō createur q ne mourus ie la
iournee q ie fus ne: las le pmençēt de ma vie
fut en larmes et en pleurs et ma fi est et sera en gricfues
cōplaintes peines et doleurs D mort pmet la memoire
et la souuenāce de toy est amere et dure chose datēdic ta
Venue especialemēt a ceulx q ont les cueurs iolis et gais
et q aimēt les delices et les esbas du mōde. D mort com
ment ta presence et ta Venue est horrible et espouētable

D cde ieusse tard cuide q̄ ie deusse si tost mourir **D** faut
se mort tu mas pris indespourneu tu mas faulsem̄t es
pie/tu mas couru sus en trayson sans defiāce: ie me ad
uise maintenāt/mais cest trop tard: ie bas mes palmes
par douleur ⁊ p̄ desespérance en moy cōplaignāt ⁊ que
rāt la maniere cōmēt ie pourroie escheuer la mort mais
ie ne scay nul destroit on ic peusse fouir pour eschapper
Je regarde de to⁹ coustez. mais ie ne voy p̄sonne q̄ me
puisse dōner secours. car ic voy de vray q̄ cest chose det
minec que mourir me conuient et ie ne men puis escha
per. **J**ay ouy la voix de la mort qui ma dit: tu es filz de
mort/richesses/recours/ne amys charnelz ne te peuent
deliurer de ma main/ta fin est venue il est ainsi ordon
ne il le te faulst accomplir. **D** mon vray dieu me con
uient il si hastiucement mourir/et ne pourroit ceste sens
tence estre rappellec/me conuient il si hastiucem̄t des
tir de cestuy monde. **D** mort angouisseuse mort cruelle
sans pitie de mon eage. **N**e me soics pas si cruelle. **N**e
me prens pas si indespourneu: donne moy vng peu des
pace/affin q̄ ie me puisse repētir du tēps que iay perdu.

Quant le disciple ouyt le iouuencel ainsy com
plaindre/il adressa a luy sa parole et luy dist.
Mon amy il me semble que tu ne parles pas
saigement/ne sces tu pas que la mort va iustement/et
quelle ne spare p̄sonne ⁊ na pitie du ieune ne du viel
Luy des tu que la mort doine auoir pitie seullement de
toy et non de nul aultre/et que elle nos ast entrer en ton
corps. **N**e sces tu pas que les saints prophetes et les
a .iiii.

apostres & moult d'autres saintes personnes et deuotes sont mors q̄ estoient remplis de graces & de vertus.

i e cuidoye que tu me recōfortasses mais tu me desconfortes plus fort que ie n'estoie par deuant

Saiches de vray q̄ ton langaige me desplait combien que tu me diez verite/car ceulx d'oyent bien estre appellez maleurcux et folz qui tousiours viuent en peche et qui tousiours sont dignes de dānation & ne pensēt a leur fin ne a ce qui leur peut aduenir apres la mort/car ie ne pleure pas le iugemēt de la mort/ie scay bien que mourir me fault/mais ie pleure a plain le grāt dommaige que ie auray de ce que ie ne me suis appareille et ordōne deuant la mort quant ie le pouoye faire Je ne me plains pas de la departie du monde/mays ie plains le temps que iay perdu par tant d'annees q̄ sont passees sans prouffit. Helas comment ay ie descu/ie me suis foyoye de la vōye de verite/ie puis bien dire maintenāt que suis alle p̄ vne tresmauluaise voie cest par la vōye d'iniquite et de perdicion. He vray dieu que me vault il maintenant mon orgueil quel prouffit me fait maintenāt la ventance de mes parens ne de mes richesses tout est passe plus tost que lombre du soleil si tost que ie fus ne ie commencay a mourir et tendre a la fin/ie ne peus oncques mōstrer vng tout seul signe de grace ne de vertu ne de quelconques bien. Mays ie ay este tousiours environne de boubons et de peches. Helas mon esperance et ma ioye ont bien peu dure car tout ainsi est il de moy et de ma vie/si comme de fumee qui est deboutee de vent. Et comme il est de la poultre

que le vent de chaste puis de ca puis de la. Et pour ceste
cause sont mes parolles plaines de amertumes et de
griefues complaints et mon cueur triste & doulent
D'vray dieu de paradis que ne suis ie en tel estat que
ie estoie ou temps de ma force Et q' ic auoie si grãde es
perãce de moult loquemet diure affin aumoins q' ie me
puisse pourueoir contre les grans maux que maintes
nant me sont aduenus/ie men gesmentoye bien peu/
ie despendoye pouurement et meschamment le temps
qui est precieus en complaisant a mes volutes: iestoie
abandonne a toutes delices et a tout ce que mon cueur
desiroit & avec ce menoie die a mō appetit/or est le tẽps
venu que ie suis en mal point comme le poisson qui est
pris en la raps/mon temps est passe iamays ne peult
estre reconure. Helas ic ne eus oncques si petite espace
de tẽps ne si petite heure que ie peusse bien auoir faict
aucun bien et aucun prouffit espirituel q' mieulx me
vaulsist pour le saulement de mon ame que tous les
biens terriens qui furẽt oncques crees. Helas moy do
lent/ce nest pas de merueilles se ie ay les larmes aux
yeulx .et se ie ay doulleur au cueur car ie ne puis rappel
ler ne reuoquer ce q' est passe. D' dieu du ciel pour quoy
ay ie tant attendu: et pour quoy me suis ie mis en non
chaloir.. D' cueur de mon ventre comment tu as bi
en cause de gemir et soupirer. D' vous qui me voyes
en ma misere et en ma doulleur consideres qui estes la
fleur de vostre ieunesse qui auez tant de temps & espa
ce conuenable pour bien faire. Je vous prie pour dieu
regardez ma fin douloureuse et vous chastiez par ains

truy. Mettes vostre peril en mon dōmaige despendes
vostre ieunesse au service de dieu nostre seigneur affin
que ne facies cōme iay fait / et que ne soies deceups aisi
que ie suis **D** belle ieunesse qmēt te ay ie pdue **D** dieu
de paradis ie me cōplains a toy de la misere que iēdure
quāt iestōie ieune ie haioie to^r ceulx q̄ me chastioiēt et en
seignoiēt. Je ne vouloye ouyr parler de doctrine de q̄
conques enseignemens ne ne tenoye compte de ce que
on me disoit pour bien / et mettoye a non chaloir tout ie
despitoye toute discipline. Je ne pouoye droit regarder
ne escouter ceulx qui me reprenoiēt / mais mon cueur
souffloit contre culx. **D** dieu de paradis / or est venu le
temps que ie suis cheu en parfonde fosse et au lac de
mort / il me daulsist mienlx nauoir este oncques ne et q̄
ie eusse este pery et estaint au ventre de ma mere pour
ce que iay este fol et ay follement despendu le temps q̄
me estoit preste en cestuy monde pour faire penitance et
acquérir merites enuers dieu le pere. Lors le disciple re
spondit. Cest chose draye que tous mourrons et tous
prons de vie a mort de iour en iour ainsi que seane qui
decourt tousiours a val et ne retourne point a mont /
mais nonobstant dieu ne veult pas q̄ lame perisse mais
latraict a luy pource quil scet que nostre fragilite ne se
peut adresser a bien faire sans son ayde. **D** mentens
et fays penitance pour les deffaultes passees et retour
ne a nostre seigneur / et se tu as bonne fin il souffrera
pour ton saulement

Dest ce que tu me dis/te semble il que ie me
doyne repentir/ne doys tu pas que ie tra
uaille a la mort/ne doys tu pas que ie suis
si espouente et trouble/et ay telle horreur de la mort et
suis si destraint de la maladie que ie ne scay que ie doy
ue faire. Car tout ainsy et en la maniere que la pers
dris qui est entre les ongles de lepreuier pasmee de
paour a si la paour de la mort/ma oste le sens et l'enten
dement que ie ne scay que dire ne que ie puisse pincer/
ne a quelle chose/fois seulement comme ic pourroye
escheuer.le grief et angouisseux pas de la mort. Et tous
teffoys iay traouille en vain: car ie suis certain et as
seure que ie ne puy eschapper. **D** comme est bien eu
reux celuy qui fait penitance des le temps de sa ieunes
se: car lors elle est bonne et seure/Mais qui attend ius
ques a la fin de ses iours/ie me doubte quelle ne soyt
prouffitabile. Helas moy doulent pourquoy ay ie tant
attendu a moy corriger et faire penitance/iauoys sou
uent bonne volunte et pourpensoye de moy amender
et de bien faire: mais ie nen faisoye rien/et te promet
toys souuent a dieu et a mon confesseur /si se pensoye
en mon courage et que ie m'amenderoic: mais ie ne met
toys rien a execution. **D** demain demain tu as
fait vne longue trace/iay attendu de bien faire demai
a demain tant que le lendemain de la mort est venu
et me tient /et aussy le demain de ma dampnation/
Ne suis ie pas doncques a la plus grande mysere ou
creature puisse estre. Ne ay ie pas cause de estre tris
te et desole. Car ic nay guieres este en cestuy monde

et suis desia venu a ma fin / et qui plus est quāt il m'est
venu et souuenu aucune fortune comme estre prison
nier en quelque prison et destroit / ic me suis souuent re
commande a dieu mon createur / et faict deus en plusis
eurs et diuers lieux et pmis y aller nudz piedz et aultre
ment le pmettoit fermemēt / affin que dieu me voulsist
permettre q̄ ie paruenisse a la bonne fin sans iamais y
rēchoir / et touteffois ie mauuais nay pas fait ne acō
ply mes deus et promesses ainsi que promys lauoye /
quant ie me suis trouue hors des perilz ou iestoye cheu
et me suis moque de mon createur / et nay pas tenu cō
pte de les acomplir / et ay mis en ma pensee que de tout
ce ie me confesseroie et proie a romme ou a saint iaques
affin que mesditz deus me fussent remys en aultre pe
nitance / et touteffois iauoie bien pouoir de les accōplir
mais de mon faulx courage esperāt estre tousiours en
bōne force sās pēser a la mort et fin de mes iours doul
reux / nē ay rien fait et touteffois ie nay point ecores trē
te ans vescu en ce monde et nay pas employe vng seul
iour au seruice de mō createur si en anois ie bich auāta
ge se ie cusse voulu. helas cest la cause q̄ me fait le cuer
creuer. O vray dieu de paradis q̄ seray honteu quant
seray deuāt toy et deuāt tes benoys sains au iour du iu
gemēt. Et quāt ie seray ptrait p estroit mādēmēt de rē
dre cōpte et reliqua de to^s les mauus q̄ iay fais et de tous
les biēs q̄ iay laissē a faire Helas helas q̄ dois ie faire et
quel remede y pourray ie mettre Doiez cy la mort q̄ me
assault de p̄tir me quīēt / ma poure ame a cōge de laisser
le corps sans nul respit / or entens a moy et soies certain

que i'aimeroye mieulx maintenant que vne p'sone dist
vng aue maria pour moy q' auoir gaigne to' les tresors
du monde: mon dieu quans biens ay ie laisse a faire en
ma vie. Helas cōment rendray ie compte de toutes les
heures que i'ay eploie en choses vaines. ie deusse auoir
prie aux estrāgiers quilz priaissent dieu pour moy puis
que ie nē tenoye compte. **D**ray dieu du ciel aies pitie
de poure pasciēt **D**vo' mes amys ie vous requiers to'
ensemble que vo' apes pitie de moy a ceste grāt necessi
te: car ie suis priue de toute ioye.

Dn amy ie voy que tu est en grāt douleur dōt
m iay compassion: mais ie te requiers pour dieu
q' tu me dōnes conseil comment & par q'lle ma
niere ie me pourroye maintenir & gouverner affin q' ie
puisse euitter leure soubdaine de la mort & que ie ne soie
pris comme tu as este

Dmas fait vne subtile demande: Car tu as
t: bien mestier de bon cōseil/ touteffoys ie te con
seille que tu ayes souuēt draye & volūtaire cō
triction/pure & entiere confession & satisfacion/labeu
re en ces trops choses de tout ton cueur/et fuyt toutes
choses nuisantes a ton saulnement/soyes tousiours
sus ta garde & te maintiens en tel estat comme se tu de
uoyes auioarduy ou demain mourir/metz en ton yma
ginacion que ton ame soit en purgatoire et par le com
mandemēt de dieu elle y doie demourer dix ans pour
la purger des pechez/& q' tu ne la peus secourir fors seu
lemēt en ceste ānee p'sente par telle maniere q' se tu nen
fais bien ton deuoir elle y demourra les dix ans. **D** en

tends donc a elle / & considere la douleur ou elle est / & cōs
ment elle est être les ardās chaleurs tourmētée / escou
te sa voix / & mēt elle se cōplaint a toy et dit / o mon tres
chier amy dōne secours a ta poure ame honnie / souuiē
gne toy de ta poure ame enchartree / apes pitie de moy
et me fais ayde de ma griefue desolation. Et ne souf
fres pas que ie soye plus longuemēt en ceste douleur / &
en ceste chartre obscure. car ie ne ay a qui recourir fors
que a toy / & chescun me delaisse languir en ceste flamm
me douloureuse

Ar aduēture que ceste doctrine me seroit prouff
p fitable se ie lauoye par esperance / ou se iestoie
en tel estat / & me tu es / & se ie eschappoye a donc
purgatoire pourroye faire ce que tu me dis: Mais com
bien q̄ ces paroles soiēt de bon conseil si font elles peu de
prouffit a maintes gēs pource q̄lz ne vculsēt p̄ser a la
departie du monde / mais ilz tournent lozeille quant ilz
les opent parler / telles gens ont peu de & ne voyēt riēs
Helas ilz cuidēt viure longuemēt pource quilz ne doub
tent point la peine de la mort: ilz ne font nulle diligēce
de eulz pour uoir deuant leure de la mort / ne ne pensent
point au dōm aige qui leur en peut aduenir. Quant le
mal de la mort vient a aucuns: lors les amys charnelz
viennēt vers luy et luy promettent ce quilz ne sceuent
et dient tu nas garde: il ne te fault fors que liesse / prēs
bon courage en toy / tu es encores asses ieune / & de forte
cōplexion tiēs toy tousiours chaudemēt / telles polles
sont vaines / & sans prouffit / mais nul ne lui dit ta mort
se aprouche / tu dois bien auoir cause de toy doubter car

tu es en grāt peril/cōfesse toy/pèse a ta poure ame ches
cun est phisicien du corps/mais nul ne se messe de la po
ure ame/lūg dit q̄ ce sont fieures/vng aultre dit q̄ ce est
de chaleur ou de froidure q̄ se tient en la coree: puis vng
aultre viēdra q̄ luy mettra la main au fronc ou se pren
dra par le bras et se confortera disant que tant ost sera
en bon point. mais il nen scet rien/se ce nest par deuinez
Et par ceste maniere la poure ame ⁊ le poure malade
est barate ⁊ deceu: ⁊ pour certain les amys du corps sōt
ennemys de lame/car le douloureux qui lāguist est tra
uaille a la mort: ⁊ se met en oubly par telles paroles et
promesse/car il aduiet souuent que le malade se grief
ue et sefforce de iour en iour/et pense guerir/mais il ne
garde leure quil deffault a vng coup/et ainsi il est sās
aduis ⁊ rend sa poure ame. Adonc vient le manvais
esperit qui prent la poure et miserable ame ⁊ l'emporte
en enfer en tourment et en peine. Quāt telz meschans
et maleureux sōt pris au lac de la mort ⁊ quāt la grief
ue maladie leur viēdra soudainement: ⁊ ilz serōt a leure
de la mort/toutes tribulacions pestilēces meschantes
luy courront sus tout a vng coup/adont criront et di
ront a dieu quil les secoure/mais ilz ne seront pas ouiz
pourtant quilz nont pas voulu ouyr la doctrine de sa
pience ne croire bon conseil. Et pource en trouue lon
peu auourduy qui soient ferns au cueur ne repentens
ne quilz se deullēt corriger ne amander. La malice du
temps de maintenant est si grande/et charite si petite
que lon treuve peu de gens qui soyent parfays ne par
faictement disposés a bien mourir/ne qui soyent si ar

Dans en deuoacion ne si desirans de leur saluation quilz
Voussissent mourir avec ihesu crist. et pour ce quilz natz
dēt ne pensent a ceste fin/ilz sont souuent souppris de
la mort cōme tu voyz que ie suis Et si tu veulz sauoir
la cause de ce peril qui tant est commun par le monde/
qui tant fait perdre de ames: ie se te diray Veritablement

La premiere cause est appetit de ordonne d'acquérir
honneur. La seconde est de porter a son corps trop grāt
faueur. La tierce est de auoir aux biens mōdains trop
grant amour. La quarte est en lo cupassion mondaine
trop mettre de labeur. Ce sont les quatre principauls
enseignemēs que tu peus auoir pour ton saulement &
estre deliure du peril de ceste mort soudaine & perilleu
se/entens & retiens mon conseil. Premierement voy et
regarde ma doulette & triste psonne/souuiegne toy de
lestat ou tu me voyz & ramaine souuent a memoire/re
garde ma douleur souuēt deuāt tes yeulx et tu sētiras
tantost que ma doctrine te sera prouffitabile/car tu ne
doubterast pas la mort mais la desireras de bon cuer
cōme la voye p ou on va en paradis/mais fais ce que ie
tay dit deuāt/ne pers iour que tu n'ayes souuenance de
lestat ou tu me voyz/retien diligēment mes paroles et
les garde bien en tō cuer/car toutes les douleurs q tu
me voyz souffrir maintenāt tu les souffreras plustost
que tu ne cuides: car nul ne scait leure q la mort viēdra
D cōme sont enreulx ceulx qui tousiours sōt prestz de
recepuoir leur seigneur quāt il viēdra/car ilz trespassē
rōt glorieusement de ce mōde/et qlque peine quilz dopuēt
endurer la mort corporelle ne les empeschera point de

leur saulement/mais ilz seront mieulx purifies a en
trer en gloire perdurable/et seront des benoitz anges
gardes et des citoyens celestieulx conduis et menez en
la cite du ciel. La departie de lame ⁊ du corps sera senz
trec du pays de gloire. Mais las plus que las en quel
lieu pense tu que mon esperit dopue estre en ceste nuit
loge quat il sera party de mon corps/ qui sera son hoste
qui abergera au iourduy mo ame. Helas qle voye ⁊ ql
chemin fera elle q la receuera en pain. D mo ame cõs
mõt tu seras enuiee desolee descõfortee fouuoiec de tou
tes gens delaissee Helas or ne trouueras tu persõne de
ta siãce q bien te face ne q te vueille cõforter nul naura
pitie ne compassion de toy/donc iay telle douleur ⁊ tel
le tristesse que les larmes me coulent par les yeulx ha
bondãment. Et que me vault le plourer dicy en auant
ne se plaindre Veez cy leure que sanc me part du corps.
Helas or voy ie bien que ie ne puis plus viure dees cy
la mort qui maprouche/il est fait de ma vie Veez cy mo
dernier iour les mains me roidissent/la face me palist
les yeulx me tournent ⁊ parfondissent en la teste. Hee
Dieu ie sens les pointures de la mort par tout le corps/
qui approuchent mon poure cuer pour le souffler. D
Douleur mort lie mon pouoyr commence a deffailir/
la bouche me noircist/la langue me fault ⁊ mon alaine
aussi. Je ne voy plus goutte ie cõmence desia par pen
see en ymagination a veoir lestat de lautre monde.
D dieu de paradis quel dolent regard/las quelle dure
departie. D bestes cruelles/o sarrons ennemys noirs
horribles ⁊ deffigures ie vous voy bien, que faictez vo⁹
b.i.

icy a si grant nombre me espies vo^r/attēdes vous mon
ame elle iſtra tantost hors du corps/la deues auoir/la
voules vous auoir/la voules trainer en enfer pour la
estre tomētee p^rurablemēt. D iuge discret cōme tō iu
gemēt est rigoureux cōme tu poises a leſtroit pois mes
deffaultes dōt ie ne faisoie cōpte/ha a que maïtes p^rōz
nes en font asses de tels & de plus grās & nē font point
de cōscience/& ceci la dernière sueur q̄ trōpe to^rmes mē
bres Nature est vaincue & de tout abatue D cōme du
re regardeure de iuge. Il me semble que ie le voy p la
force de la paour que iay. A dieu mes compagnons & a
dieu mes amis/ic men vois pour estre constitue et mys
au lieu lequel me sera ordonne par le souuerain iuge/&
iamays de là ne departiray iusques a tant que to^rmes
peches que ie feis oncques tant fussent petis ou grās
soyent estains ou purgies iusques au derrain: Je voy
la pcine que ie doy souffrir & le tourmēt. Helas le ma
dre tourmēt que iay a souffrir est purgatoire qui surmō
te toutes les peines et douleurs mondaines Car plus
souffre vne ame en purgatoire dune seule heure q̄lle
ne pourroit souffrir au monde en leſpace de cent ans.
Mais a dire le dray/le souuerain tourment et qui plus
tourmentent les ames sans comparaison que nul aul
tre tourment. cest quilz sont priues de la benoicte face &
vifion de dieu. D^rte souuiengne de ceste doctrine Car
ie tay laisse cest enseignement. A dieu te commande ie
men vois tu voy que mort me haste apes souuenanz
ce de moy/et des parolles que ie tay dictes. A dieu a
dieu ie rens mon ame.

uāt le disciple ouyt ceste Voix & ceste dure sentē
ce il se scria a haulte Voix & cōmenca a trēbler de
paour & lors se cōplaint a nostre seigneur & dist **D**ray
Dieu de paradis or voy ie bien q̄ ie ne puis longuement
demorer en ce mōde **H**as p̄me celle creature q̄ iay v̄eue
mourir ma espouēte & esbahi **D** sire puissāt & misericors
ie te rēs graccs cēt mille fois & p̄metz amādemēt de ma
vie. **J**amais en iour de ma vie ie ne enz si parfaicte cō
gnoissance des perit̄z de la mort cōme iay maintenant
et cuide certainement que ceste horrible & merueilleuse
v̄ision me fait grant prouffit a lame. **M**aintenant ie
voy bien de vray q̄ nous nauons point de seure maison
ca bas en terre. **E**t pource des maintenant sans plus
attēdre v̄ne seulelle heure ie me dispose de tout mō cueur
dāmcnder ma vie. **J**e suis desconforte esbahi & espou
ente de celle memoire de la mort que a peine puis ie res
pirer. **H**elas que feray ie doncques quant la mort sera
presente. **O**stez ostez tātost la plume de mon lit / ostez le
repos de mon corps qui trop ma fait dempeschemens /
se ie ne puis porter v̄ne petite penitance ne v̄ne ligiere
blesseure. **H**elas moy doulent comment pourray ie por
ter / les apres angouisses de la mort cruelle / et la grant
chaleur denfer. **H**elas se ie fusse mort en tel estat ou se
ie t̄spassoie la charge de mes horribles pechez le feu de
fer prendroit biē en moy matiere & busche pour moy ar
doir et enflamber en corps et en ame. **D**onc suis ie
maintenant aduise que ie ne feray point mon ame
dampner ne perdre tant que ie doys apmer. **M**ays la
pouruoyray en ceste petite & briefue espace de temps

b. ii.

Car ie dōneray tāt de peine & de labeur a souffrir a mō
corps / & si mettray si bonne diligence et si grant peyne
daquerir bōnes vertus que mō ame naura cause de soy
desesperer a leure de la mort / mais elle sera guerōnee
de repos perdurable. O sauueur & misericors ie te sup
plie de tout mon cueur q̄ tu ne me vueilles liurer a mes
aduersaires ne condampner mais p̄ ta benigne grace
bonne moy a souffrir sus terre tant cōme il te plaira et
ne vueillez pas garder mes peches iusq̄s a la fin. mais
prends vengeance en ceste mortelle vie et ne attens pas a
moy pugnir & tormēter iusq̄s apres la mort car ie seroie
perdu & auroie cause de cheoir en desesperacion Car le
lieu que tu gardes pour les pecheurs miserables est tāt
terrible plain de misere & de tourmēt que creature ne le
pourroit penser ne dire. O cōme iay este fol & mal adui
se iusques a maintenāt quāt iay si peu pense a la mort
soubdaine & a celle terrible peine de purgatoire. or con
gnois ie veritablement que cest grāt sapiēce dacquerir
bōnes vertus en sō viuāt & de fouyr les vices et souuēt
pēsē a la mort. Je suis aduise & admōnestē charitable
ment de moy pourueoir. et pource suis ie en grāt paour
et en grant doubtāce cōment et en quelle maniere mas
sauldra celle merueilleuse mort

u dois biē tant q̄ tu es icune & en ta force labou
rer puissamment et traouailler & nespergnier poit
le corps: car pour aultre chose ne fut il faict. Apes aus
si souuenāce de ce que tu as deu & ouy. car quāt viēdra
a leure de la mort & ne trouues aultre confort ne te des
espere point cōment q̄l soit. mais recommande toy a la

misericorde de dieu et te remectz' du tout a sa voluntee et
ordonnance affin que tu ne te laisses cheoir en desespoir
tu es ia mallement espouente soye de cueur pasciēt qui
ers et encerche les escriptures ⁊ tu trouueras que la me
moire de la mort faict moult de biens a la personne qui
ayme dieu. Le saige dit en son liure quant vng homme
a deseu maintes annees en grāt l'pesse et en grās esbate
mēs adōt luy doit souuenir du tēps de la mort q̄ s'aprou
che laquelle mort termine et fait cesser perdre ⁊ finer tou
tes ioyes mondaines ⁊ corporelles. ⁊ doit pēsē vng ches
cun q̄ luy conuient mourir ⁊ rēdre compte de toutes ses
vanitez et du bien quil a laisse a faire dont il sera dure
ment argue et repris ⁊ aspremet pugnif/ordōques apes
en ta ieunesse souuenāce de tō createur auāt que le tēps
de affliction te surpraigne. et auāt que les oeures des q̄
les tu pourras estre triste et doulent diennēt/adiuse toy
deuāt ton cōte ⁊ auāt q̄ ton corps face poultie aussi que
ton esprit sen aille a celluy q̄ le donna/ ⁊ rens graces et
mercys a dieu de tout ton cueur de ceste courtoisie quil
ta faicte et demonstree laquelle ne test pas souuent reue
lee. Et pource regarde entour toy diligēment et tu trou
ueras et congnoistras quil en ya beaucoup qui sont auen
gles et cloent les yeulx/ affin quilz ne voyent leur fin et
quilz n'ayent pas cause de penser a leure q̄lz doiuent mourir
ilz estouppent leurs oreilles affin quilz n'oyent la verite.
Considere aussi beau filz la grant multitude q̄ desia est
perdue et dampnee par faulte d'auis. pense et compte le
nombre se tu peus de ceulx qui sont dampnez et regarde
quans il y en a que tu as deu au monde qui menoyent

les grans boubas et estatz qui estoient de grant puiffa
ce et auctoite et de ta prochaine congnoifface & si s'ot ilz
trespassez & mis hors de ce mode ilz y sont allez deuant
toy en bien peu de tēps grande multitude/ & touteffois
tu est assez ieune encore & si te fault laisser tout au der
nier. Or les regarde et parle a eulx & fais ainsi qmēt se
tu fusses trespasse. demāde leur/ ilz te respōdēt & dirōt
en pleurāt D cōme est bienheureux celui q se pouruoit
encōtre l'adventure de la mort/ & celluy qui se tient & ab
stient de peche cōmettre et faire/ & qui cropt bon cōseil
aussy qui est a toute heure dispouse de recepuoir mort.
Or metz doncques en oubly toutes choses mōdaines q
sont cōtraires a ton salut/ ordōne toy & appareille pour
aller et cheminer par le grant chemin royal a la mort/
Decy leure qui s'aprouche de toy & ne sces le iour ne la
iournee quelle t'assauldra ne cōbien elle est loing de toy
ou pres/ & pource maine ta vie saictemēt & totes fais si
ordōneement que la mort soit bienuree en telle manie
re que tu puisses venir au lieu de la glorieuse vie du roy
aulme de paradis

elas mō createur qmēt me pourray ie disposer
a puenir a celle gloire de paradis & a celle fin q
tu m'enseignes pour vray ie cuide q cest chose impossible
car iay cerche hault & bas p toutes les choses de ce mō
de & nay poit trouue de repos. puis suis reuenu a moy
mesmes et en recueillant mes pensees. mais elles sont
muables cōe les fucilles de l'arbre que le vent demaine
puis ca puis la. car elles mainēt au marchie & au plai
doieries tātost aux grans disners la ou lon menge les

gras morceaux. tantost apres a lordure de luxure sôt
ma chair est enflambee dune orde et puante chaleur et
mon cueur est hōny dune orde et villaine pensee et quāt
ie me cuide dehurcr et fuir ie ne puis que le plus souuēt
reuient en moy aucune confusion

ui ne resiste au desirs charnelz et est negligēt
au mouuemēt de sō corps il se trouue si treffort
sye dunc corde q̄ est mauuaise coustume q̄ aps quant il
sen veult retraire il ne peut. Et pource quant tu vops
telz cōseilliers venir a toy ne consens pas a eulz may
retourne en oraison ou fais aucune oeuvre manuelle
et ne cesse point iusques a tant q̄z te ayent laisse. car se
tu ne les cōbas bien certes tu seras vaincu/ il nest nul
qui ne soit assailly autant et plus que toy. Souuiegne
toy de mōseigneur saint athoine qui nauoit iour ne nuyt
repos q̄mēt il batailla vaillamment. il est maintenant
glorieux ou ciel et honnore par tout le monde. prens ex
emple a luy et ne te laisses point vaincre. car quant tu
te consens a peche tu eures en toy l'entree des mau
uais esperitz pour toy plus tenter et separer ta person
ne du souverain bien. car les malles pensees separent
de lamour de dieu et le saint esperit senfuyt et despart
lame qui est mauuaise

sire tout puissant dieu de paradis tres hūblement
ie te crie mercy et eure les secretz de mō cueur
et me confesse a toy que iay este negligēt au temps pas
se de tenir mon cueur puremēt et de bien confesser mes
fautes. J'en ay laisse maintes par leurs ordures
b. iiii

et par paour & honte et qui pis est iay offendu ma coulpe
et nay point gemy mes peches. il nen ya nul a qui ie naie
scrup et puis maintenant estriuent ensemble lequel au
ra deulx sur moy plus grant puissance et auctoite

u as le cuer petit/mais il est auaricien & cons
noiteux a peine pourroit il souffire a vng oiseau
pour vng menger. Mais tout le monde ne luy souffist
pas. Il na ailles ne piedz/mais il nya leurier ne oiseau
qui sy toust soit transporte d'ung lieu en vng aultre com
me il est/tu fays creatures nouvelles dont les vnes te
plaisent/vne foyz tu les desires estre d'une facon nou
uelle & l'autre foyz de vne aultre/maintenant ton cuer
te maine en iherusalem/et tantost tu ten retourneras en
espaigne Ne penses plus doresenauant a icelles cho
ses tu scais que cest grant follie et nest riens/et ainsy tu
degastes ton temps/gecte aultre part ta pensee/conside
re que mourir te conuient et ne scais ou/ne quant/ne cõ
ment/ne en quel estat. Considere aussy ceulx q̄ sont tres
passes qui maintenant seuffrent grans douleurs et pey
nes pour leurs peches que se dieu leur dõnoit quilz refu
sent au monde et pour faire penitence comme tu es com
ment courroient par les eglises hastiuement et par les
moustiers et sagenoilleroient et leueroient leurs mains
et leurs yeulx en hault en criant piteusement a dieu mer
cy et se prosterneroyēt et estudiroient et estandroyēt leurs
corps sur terre en sospirant du parfont du cuer et ius
ques a tant quilz eussent pardon de leurs peches. Pense
que se ton ame estoit es peynes denfer comment elle re/

gretteroit le temps que maintenant tu vses en telles da
nites/et considere en toy mesmes que en enfer les ames
sont tourmētees sans esperance de pardon & sans auoir
repos. Neantmoins se lamour de dieu ne te peult rete
nir/te tiengne la paour de son iugement et les angoisses
de la mort que as a souffrir et les peines du feu ardent/
les vers rouges/le souffre puant/lorrible vision des en
nems dure et aspre/lesquelles par aduenture tu souf
freras se la misericorde de dieu ne te soustrait

on dieu ie te prie que tu ne vueilles permettre q
ie endure ceste ppetuelle dampnacion & ne vueil
les getter la cruelle sentence sur moy/mais me done vo
lente de bien employer mes sens /affin quil ne soit iour
ne nuyt que ie ne soye occupe enuers toy.

uis doncques que tu desires a venir a la perfecti
on de ceste vie espirituelle/tu te doys retraire de
toutes cōpagnies q te pourroyent empescher de ceste vie
maintenir et de tout ton bon propos / et a briefuement
parler de toutes choses transitoires et mondaines tant
que tu pourras selon ton estat sauue tousiours la reue
rence et obeyffance de tes souuerains et de ceulx a qui
tu doibs obeyr par raison/ausquelz ie deulx que tu obe
isses'presentement et humblement/quiers et'espye lieu
et temps que tu te puysses retraire en aucun lieu secret
pour toy occuper secretement es doctrines que ie tay dō
nees/et metz diligence de toy garder de peche/et fuyz lo
casion de courroux et de tribulacion/garde que ton cuer
soyt en toute parte sans vice et sans peche mortel/clos
ton sens et ton entendemēt tellement que tes pensees nē

puissent yssir ne aler iusques aux delectacions et aux
plaisances de ce monde. Mais les retriens affin quelles
soient contrainctes de culx esleuer en hault vers les ci
eulx. car tu doys sauoir que entre les bonnes perfecti
ons que le bõ cheualier doyt auoir en ce monde est pur
te de cuer / z souveraine amour. car cest celle qui plus
plaist a dieu. pource oste tõ cuer de toute amour char
nelle et de toutes occasions qui te peuent empescher de
ton saulement et qui ont puissance damendrir ton a
mour enuers dieu / et te tiens le plus en paix spiritu
elle que tu pourras / et au port de silence en pensât a ton
createur et te repose en luy par bonne amour. Peu de
gens viennent a perfection pourtant quilz ne vueullēt
tenir le chemin ne acquerir la Doye par ou lon vient
Mais aucuneffoys quant ilz sont admonestez il leur
en desplaist et disent quilz sont plus aises de ainsi viure
et ne considerēt point le peril de la dampnacion de leur
poure ame qui y gist. car il nest chose plus dangereuse
que de user z perseverer en la propre volente mauuaise
et meschance acoustumance et ne sen vouloit corriger
puis doncques a la fin de leur maleureuse et triste vie
admonestez les de retourner a dieu. Car tu es tenu voi
re se tu penses que par tes paroles ilz cesseroiēt de mal
faire. mais garde bien deuant les gens faire chose de re
prehension monstre a tes oeuvres aucune signifiāce de
bien en les remettant en esperance de les esmouuoir a
deuocion: et sur toutes choses garde toy de vaine glo
re. car tu te mettroies la hart au col. et se tu serches bie
les escriptures tu trouueras que plusieurs en ont pers

Du leur loier / & pource quoy q̄ tu facez pour toy ou pour
aulstruy / fais tout par bonne intencion & en bonne espe
rance. et en rends graces a dieu. Fais que ta memoire
soit esleuee en hault par contemplacion de diuine retris
bucion et tends tousiours a la gloire perdurable / pour
laquelle auoir tu as este fait & cree. fais que toute ta p̄
see & toute ta force soit a dieu assemblee tellement q̄lle
soit ramenee a vng esperit. car cest la souueraine pfec
cion que lame peut auoir tant comme elle est conioinc
te au corps. Metz toy en paix de conscience et ne metz
point ton estude en la beaulte de creature. Dste t̄o cuer
tant que tu pourras de toutes choses terrienes et ta cō
paigne au souuerain biē que iamais ne te fauldra / cest
cy vne briefue doctrine & enseignement selon lequel tu
doyz viure Car cest la somme de toutes perfections. se
tu estudies ceste lecon et tu la metz en ton cuer tu ne
pourras faillir a auoir la beatitude perdurable et com
menceras en ceste vie mortelle a entrer en la possession
du ciel Et se tu te cōplaignois en disant que tu ne pour
roys tant durer en vng propos. Je te respons que la v̄
tu diuine peut plus faire que tu ne peus penser

uāt le disciple eut entēdu ceste lecon prouffita
ble il se pensa quil se tiendrait desla en auant
en sa chambre solitairement et tantost renderoit a tou
te consolacion mondaine / et fut du tout determine a
soy confermer a ce que sapience luy auoyt dit. Droy
ceste tes paroles sont moult douces / veritablement
elles donnent commocion a mon cuer et suis ray de
tout amour

antost le disciple leua son ame a dieu par saicte
côteplaciō en pēsant aux choses dessusdictes et
a la fin il s'endormit / et lors luy vint en vision vne region
plaine de tenebres horrible et adōt il sesueilla en trēblāt
de paour / et demanda que cestoit / et il luy fut dit q̄ cestoyt
le lieu ou les ames deuoyent peine endurer l'une plus q̄
l'autre selō la quātite des pechez ausquelz sont pour pur
gatoire. Les autres par perpetuelle dāpnatiō si horrible
que hōme mortel ne la pourroit endurer. La voyt on fis
gures hydeuses des ennemis et noyēt riēs fors que les cō
plaintes et gemissēmēs des dāpnez. Et le disciple regar
doit en hault des yeulx dētendēmēt la iustice de dieu tres
espouentable et la se baignoit en gouttes de sueur q̄ luy
consoiēt abōdāment parmy sō corps pour la grāt horreur
q̄ l'auoit / car dyables y estoient / puis d'une maniere puis
d'autre et adonc cōgneut que chescun estoit pugny selon
sa desserte. Et p̄mierement les pillars et tous ceulx qui
auoient robe et ransonne leurs freres crestiens q̄ par ga
belles et desloyalles exorciōs et iposicions auoiēt apouri
le poure peuple iceulx estoient pendus au gibet dēfer / et ilz
lec batus et trauallez des ennemys denfer sans pitie et
misericorde. Et aultres qui estoient nommez ypocrites
qui pour le temps quilz vinoient auoyent monstre par
dehors signe de deuocion et de saintete et en cuer estoient
plains de felonnie et souuent desiroient la mort d'autrui
Lenlx la estoient atachez au destroit et les chiens dēfer les
mordoyent tousiours sans cesser. Puis regarde les or
gueilleux qui par leur arrogāce en ce monde vouloyent
surmōter les aultres / ausquelz les ennemys fouloient les

gorges en tourmentant tousiours les aultres ames et
marchoient par dessus eulx pour ce quilz nauoient vou
lu que la gloire du monde.

es puroignes & glottés q̄ auoient serui a leur vè
tre & fait les grans exces de boire & de menger
ceulx se faisoient biē ouir: car ilz villoient cōe chiens & loupz
qui sont mors de fain & la lāgue traicte demādoient vne
goutte deaue a estaindre leur chaleur & ps denlz estoient
dyables qui dedans leur gorge gettoient et versoient a
plaines fioles plomb bouillant/souffre rouge puant
et leur conuenoit endurer ce breuuage

pres estoient les luxurieux q̄ auoient demoure en
leurs obstinations & mys leur cuer en amour
charnelle hōmes & fēmes/lesquelz estoient mors de ser
pens enflez q̄ leurs gettoient le venin iusques au cuer
ilz mordoient la terre dēfer pour la doleur. Acculx & celz
les qui auoient este cōpaignons estoient en sēble & mauldi
soient l'ung lautre en disant par toy suis dampne.

ur to^r les autres estoient tormētez les auaricieux
Usuriers q̄ auoient trōpe les pourcs gēs: car ilz es
toient en fosses plaines de metal bouillāt & se efforoi
ent de vouloir yssir hors/mais les bourreaux dēfer les
reboutoient trescruellemēt dedās: et en celluy tormēt
estoient pugnis les faulx iusticiers qui auopēt des robe
leurs seigneurs/& les gēs de glise q̄ pl^o auopēt entendu
au tēporel que au spirituel/aussi les gēs de auctonite q̄
auoient eu les biens de leglise par pillerie

auerniers & ceulx q̄ auoient iure regnie & despi
te dieu & les saīs/fēmes gēglereffes orgueilleu

ses et despiteuses et plusieurs faulx crestiens y estoient
cruellemēt pugnīs qui tous ensemble croient qm̄ bes-
tes mues p telle maniere que cestoyt grande afflictio
de veoir leur hideuse chaleur & douloureuse complainte &
quāt ilz regardoient les diables qui les tourmentoient
q̄ auoient les faces rouges cōme fournaies ardantes
ilz mauldisoient dieu du ciel qui les auoit crees pour la
presse du tournēt q̄z enduroiēt / tātost venoit vne voix
sur eulx en disāt: ou sont ceulx q̄ au mode ont delicien
semēt desu & ont acōply leurs desirs charnelz ilz disoi-
ent dōndōs no⁹ bon tēps tant q̄me nr̄ ieunesse dure vo⁹
faistics les grās exces des biēs dōt vo⁹ auies grāt habō
dāce & ne vo⁹ souuenoit des poures: or est bien la charz
vue tourneē: car maintenāt ilz sont en gloire & vo⁹ estes
en tournēt / on vo⁹ portoit les grās hōneurs dont vous
vo⁹ glorifiez / vous auies grosses paroles plaines dor-
gueil & de vanitez & iuries et parjurics dieu et tous ses
sains. Or est vostre vie finee / & toute vostre plaisance
il vo⁹ cōmient doreseuauant pleurer & gemir sans fin &
sans remede. Helas cōment sommes maulditz: car ias
mais no⁹ ne serons deliurez / no⁹ auons laisse le chemin
de verite & pris le sentier d'iniq̄te en obeissāt aux delitz
de noz corps / o comme briefue plaisance pour auoir sy
longue desolacion. Or nest il creature au ciel ne en la
terre de qui no⁹ ayons ayde & confort / que nous prouffi-
te maintenāt nostre orgueil et habōdāces de noz riches-
ses mauuaiselement acquises. No⁹ nauions nul repos
et tousiours traueillions pour acquester & prendre & ra-
nissions lantruy sans restituer. Las nous assembliōs

peche sur peche dōt auōs maintenāt la peine ⁊ le tourment qui nous est demoure perdurablement sans fin. Helas nous souffrerons peine de mort et iamais nous ne mourrons. O mon pere charnel pourquoy m'engendras tu o ma mere pourquoy me laissas tu venir en terre. Dis que ne me destraingnis tu en ton ventre. Que ne me estraingnis tu en me enfantāt/leure soit mauldicte quant tu m'enfantas. Voiez cy la departie de nous et des bienheureux qui vont en gloire/ ⁊ voiez cy les diables qui no⁹ tourmentent et trauaillent ⁊ no⁹ maintiennent au gibet de enfer. No⁹ no⁹ departōs de dieu ⁊ perdrons celle noble face ⁊ glorieuse vision dont les āges glorieux ⁊ les benoyes sains sont guerdonnez no⁹ no⁹ en allons en celle cruelle et mauldicte dampnacion en la compagnie des reprobues ennemis de enfer pour estre pugnis sans fin: car no⁹ sommes mauldiz de dieu ⁊ separez de la compagnie de ses sains et amys et bons seruiteurs q̄ ont accompli ses commandemēs ⁊ sa sainte volūte. Helas no⁹ disidōs q̄ la vie diceulx estoit reprobue folle et vaine: ⁊ les auons en reproche ⁊ ilz ont maintenant la gloire de paradis et leur part avecques les sains du ciel. O douleur/ o tristesse/ o gemissemēs de cueurs dampnes. O clameur perdurable qui tousiours durera et iamays n'aura fin/ et tousiours sera renouuelee et non ouye ne escoutee de dieu. Noz yeulx mauldiz et maleureux ne verront plus que douleurs ⁊ miseres: mais noz oreilles ne oiront iamais que complaintes ⁊ douleurs. o tristes cueurs ⁊ desolez gemissez ⁊ soupirer larmes coulās auales penx pour ceste perdura

ble malediction et maladventure la sentence de Dieu
nous a oste esperance et aurons peine sans fin

o iuge perdurable seigneur du ciel et de la terre
ceste visiõ ma icy fort tollu mõ s'es & si trouble
q'ie ne scay q'ie doy faire. ie flechis mes genoux en ter
re & esliene mes mains a toy en supliat q' tu ne me ducil
les cõdãner en ce tourmẽt ne que iendure celle horrible
et intollerable peine Site s'ẽble q'ie doue auoir penitã
ce mondaine: ie te supplie que tu ne me espergnes poit
donne a mon corps maladie & peine tant que en pour
ray porter ne iamais iour de ma vie ie ne me plaindray
de quelque tourment qui me doyue aducir

e tiendras tu longuement en ce propos. Sire
t iusq's a la mort moiennat ta grace tãtseulleme
pugniss moy en ce monde. Se ie te donnoie en ceste heu
re p'sente persecution & tu eusses pacience pme tu me p
metz la peine que tu as deuue te seroit legiere a souffrir
et se pouois plozer en ton cueur tes peches et me aimas
ses cõme fist la magdaleine tu te deliureroyes de tous
perilz et ton ame iamais nauroit quelconque peine a
endurer.

ire ie te prie que tu me dies encores vng mot. Je
te demãde se nul de ceulx q' iay deu en si grant
doulleur ont este en ceste perfection
a ulcuns en ya comme ie tay dit q' ont par aucun
temps cste de grant perfection: mays ilz ont eu
au monde leur payement. car ilz attribuoiẽt a culx les
gloires mondaines & desiroient a auoir la gloire et les
graces espirituelles et nulles graces ney rendoyent a

Dieu. Aultres s'ot sicome leur sebloit q'z faisoyent moult
de bien/mais ilz auoient peches secretz lesquelz ilz cas
choient en leurs consciences pour honte de estre de leurs
confesseurs desprisez. ilz ne les ont point confessez & au
iour de la resurrection ilz seront en leur confession des
couuers. Aultres plusieurs y sont qui sont obstinez
en leur mal/ausquelz comme a toy leur auoye donne du
bien et du mal.

Les ioyes de paradis

Regarde celle cite tant noble parée dor et de pier
res precieuses plus cleres que le soleil. Voy les
sieges celestielz nobles & enluminez desquelz trebuch
la cōpagnie de lucifer. Et conte les beaux chans quilz
chantent louant et glorifiāt dieu le pere sans cesser ioy
euement/tous ceulx qui y sont/sont d'une volente. la
est habondāce de toutes choses que cuer peut desirer.
la n'ya nulle tristesse & ya p'durable scurete. Ha a beau
filz aduise vng peu tes amys et parēs que tu dois estre
remplis de ioye et de l'ysse. Maintenant il est heure q'
tu te remettes en choses celestielles Tourne les yeulx
et voy celle grāt multitude cōment elle est en grant de
sir. Ilz sont tendus a contēpler la excellence & noble fa
ce de la trinite en laquelle sont toutes figures en leur a
mour & senflābent pour la grāt delectacion qui leur ad
uient. car ilz voient la grāt lumiere par laquelle ilz s'ot
tous enluminez tellemēt que vngchescun en soy reluit
autant ou plus que le soleil materiel. Regarde plus
hault et voy la royne des anges & des vierges Et com
ment elle est aournee d'ung singulier preuileige d'amour

et de gloire. et pment elle surmôte la haultesse des an
ges z est par vraye amour accorde de ihesu crist z iouste
les piez assise de son chier filz z tourne ses yeulx de mi
sericorde èuers toy z èuers to^r aultres pourcs pecheurs
Cōsidere aussi la dñacion z seigneurie quelle a au ciel
cōmēt elle deffend les poures pecheurs z pmet elle fait
la paix a ceulx q̄ ont offendu. Puis ap̄s voy la nature
des anges q̄ sont de lordre des cherubins z les benoites
ames q̄ sont en leur p̄pagnic ardās en lamour de dieu.
Et pment ilz sont cōtinuellemēt sans cesser ravis z tēs
dus a luy de pl^r en pl^r soy desirās reposer z approucher
de luy cōe en son p̄prie lieu z repos p̄durable cōme aussi
lordre des cherubins z seraphins regardēt labondāce z
lumiere diuine z la respandēt aux aultres largement.
Cōmēt ap̄s lordre des trosnes z des biēcureux sont en
leur cōpagnie se reposent en dieu et dieu en eulx ioyeu
sement. Apres pment la seconde gerarchie est enlumī
nee de la p̄micre et de la tierce. et pment chescun a sō of
fice propre. Regarde bien cōment ceste grande p̄pagnie
qui est infinie est ordonnee/dont elles sont parees de
ioyes merueilleuses et delectables. D regarde doulx et
gracieux plain de toute beaulte z de souueraine plaisā
ce. Regarde encores les apostres z principaux amis de
dieu pment ilz sont noblemēt assis sur les sieges de iu
gēt. D cōmēt ilz ont souueraine puissāce pour iuger
z dōner sentēce diffinitive Voicy ap̄s les glorieux mar
tirs cōment ilz sont clers z reluisās de colent v̄meille.
Regarde aussi et considere en toy mesmes les plaies z
les bleseures q̄z ont endure sur terre z pmet elles ap̄s

parent laisantes & cleres cōme le soleil. Cōsidere aussi
les benoistz confesseurs desqz rayes semblāt feu issāt
avec eulx sont les saictes ames qui sont conuerties a
dieu ca bas en terre par leurs predicaciōs et to⁹ ensēble
rendent graces & louenges a dieu. Or regarde apres la
noble cōpagnie des vierges q̄ sont blāches nettes & pu
res. Escoute leurs chansons plaines de melodie deuāt
la trinite / & par ceste maniere peus sauoir q̄ment toute
la court du ciel est tresreluisāt de la douceur diuine et
rēplie de ioye / ceste cōpagnie q̄ est celestielle est dune vo
lētē & fōt maintenāt moult belle & melodieuse feste / so
lēnite deuant leur seigneur pour luy faire hōneur & res
uerēce. D cōmēt iouisse court est celle ou il n'ya griefue
te ne douleur. D cōe bienheureuse est lame q̄ est digne de
stre appellee pour estre en si noble cōpagnie / pour vray
elle sera noblemēt & hōnorablement conduite deuāt le
souuerain roy pour recepuoir en son chief la coronne de
gloire. et est celle appellee dame & royne a iamais sans
fin / & l'aimera dieu plus q̄ tu ne sauroies penser et p ce
ste amour elle sera conioincte a luy par vne souueraine
plaisāce Et pour ce elle sera glorifiee de tous ses desirs
car elle verra son corps glorifie.

ire veritablemēt ie croy q̄ se la beaulte de toutes
les creatures q̄ sont ne iamais furent estoit de
dans vng corps assemblee tu la surmonterois & seroy
es plus delectable et plus doulx a regarder et pour ce
s'il te plaisoit que par vng mouuemēt ie te puisse veoir
de mō oeil corporel il me sēble q̄ ie seroye bienheureux et
de bonne heure ne.

Et tout le temps de ma vie ne
c.ii.

partiroit mon cuer de toy aymer ainsy comme mon
createur et redempteur

euſy tu que ie deſcende du ciel de la dextre de
Dieu mō pere pour toy ſingulariermt / ſouuieñe
toy de la parole q̄ ie dis a ſaint thomas mon apoſtre / Be
noistz ſeront ceulx qui croiront en moy et point ne maſ
uront deu. Voy le temps auquel tu te deueroies defen
dre et cōbatre / ⁊ auquel tu dois labourer pour gaigner
et acquerir ſon loyer. Penſe maintenāt en toy en celle
noble compagnie ⁊ voy ⁊ regarde p̄ment ilz ſont guers
donnez et paieez de leur loyer. Conſidere auſſi la clarte
de leur viſaige qui au temps que eſtoyent au monde
eſtoient maigres et chetis de ieuner ⁊ grande abſtinēce
faire / et de larmes qui couloyent et degouttoient auſ
les yeulx . Dñ ne leur dira iamais plus de Villennye.
ilz ne ſeront plus detenus ne emprisonnez en chartre .
ne en quelque aultre tourment. Ilz naurōt plus tribu
lacion ne aduerſite ne quelque triſteſſe Plus ne leur cō
uiendra q̄rir les lieux ſecretz pour paour de leurs enne
mys. Leurs veſtemens ne ſeront plus de bureau / ilz ſe
ront de telle gloire couronnez ⁊ de ſi grande excellence
et grant dignite eſleuez a touſiours mais en leur gloire
et ioye / ⁊ ſi aſſeurez que engin ne entendemēt ne pour
roit penſer. D vous princes celeſtielz. D enfāz de dieu
le ſouuerain. D compaignons de diuine nature mainz
tenant ſont voz faces cleres et enluminees / voz cuers
ſont clers de parfaicte ioye touſiours fait beau deoyr
porter chappeaulx de fin or excellentement reluiſans ⁊
clers en la face / plaiſans en veſtemens / melodieuſ en

chans et louenges/tousiours sont d'ung accord en di-
sant/benediction clarte sapience foiēt a dieu qui regne
sans fin.

resconte encores trois motz de parfaite ioye q̄
dient benoiste soit leure le temps et le iour que
le doulo ihesu crist nous print en amour

il te plaisoit sire qui sces et doys les choses pas-
sees et celles q̄ sont encores aduenir. ⁊ ie dou-
droye bien scauoir se apies le iugement leur loyer en se-
ra point augmente en riens

ete respons q̄ quant ilz auront leurs corps ilz
serōt sept fois plus reluisans que le soleil et ri-
ens ne leur sera impossible. car le corps en vng instāt se-
ra ou lesperit desirera/et pource peus tu veoir que le
loyer en sera plus grant que veulx tu plus ouyr. ie tay
monstre comme tu te dois disposer a mourir. Et com-
ment ⁊ par quelle maniere tu doys laisser a fayre pe-
che et les griefues peines des pecheurs en leurs mali-
ces obstines. Comment sont aussi en perdurable felici-
te ceulx qui au monde ont loyalement vse leur vie

Et ten recorde affin que tu puisses a la benoiste gloyre
paruenir a laquelle tu verras leur bien/ioye et repos
perdurable que nul oeil oncques ne vit/ne corps hu-
main ne peult ymaginer. Je tay monstre ceste doctrine
et pourtant as tu besoing de toy aduiser/car encores ne
sces tu pas se tu seras du nombre des saulues. Tu
ne sces pas quelle aussi sera la fin/car lon doyt sou-
uent aduenir que vne personne sera par aucun temps
deuote et en ferme propos de perseuerer au seruice de

Dieu & biē tost apres elle retourne a peche & a mauuais
se vie comment par auant ou pps et riens ne luy vault
ce bien. Ne vois tu pas souuent l'arbre charge de grāt
habondance de fueilles qui se deuroyent conuertir en
fruct/Vng vent vient soudainement q̄ souffle l'arbre
que riens ny demoure/tu sces que la fin loue loeuure /
fays tousiours bien plus ne ten dis pour le present.

amour souveraine de mon ame est quil te plai
se ore de ceste presente heure iusques a leure de
la mort que ieusse la sapience de salomō/la force de sā
son/la beaulte de absalō/la perfectiō de toutes creatu
res/et les melodies des instrumens qui sont pour cer
tainie les occuperoye nuyt et iour pour toy lauer & glo
rifier. car tu mas parfaitement monstre comment ie
pourroye en toy viure perdurablement se a moy ne ty
ent. mais a ce que ie puisse iusques a mon dernier iour
en ton amour perseuerer et que par aucun vent de ten
tacion ie ne perde le fruct de mon labeur. ie te supplie
tousiours me soyes en ayde & que avec toy a celle glori
euse compagnie ie te puisse deoir en la bienheureuse fez
licitē du royaume de paradis perdurable Amen

Ly finist le tresor de sapience

Pour biē Vouloir a dieu pplaire
Et a la vierge debonnaire
On les doit saluer souuent
En disant bien deuotement.
Le chappellet de nostre dame
Pour acquerir salut a lame
Linq foys pater noster pa
Et cinquante auc maria
Les cinq pater noster en lōneur.
Des cinq playes nostre seigneur
Et sont de cinq roses vermeilles.
Dncques nen fut nulles pareilles.
Aue maria par semblance
Sont de cinquante roses blanches
En reuerance sont baillye.
Pour seruir a la vierge marie
Quant aue maria direz
Et nostre dame salures
Dites a loisir et bien attrait
Dñs tecum pource quil plaist
A la dame qui est semper
Ainsi la voulu reueler.
A la sainte vierge iadis
Laquelle auoit nom matildis
Et qui ihesu crist dira
En la fin daue maria
Ainsi par escript le trouuons.
Que nous y gagnons grās pbons
Donnez par les papes de romme

Six mille z cent iours font la sōme
Pour tout le chappellet notable
Qui est a dieu moult agreable
Au liures des peres est escript.
Dung qui fut raup en esperit
Les freres par deuocion
Luy demanderent la vision
A peu parler il respondit
Vne seulle chose vous dy.
Quicōques veult sauuer son ame
Salue souuent nostre dame.

Qui a bien viure veult entēdre
A mourir se conuient a prendre.
Car nul bien viure ne scaura
Qui a mourir apuis naura
Retien cestuy en seignement.
Pense vne fois tant seulement.
Vngchescun iour que tu mourras.
Par ainsi bien viure pourras
Aprends a viure moyennement.
Ainsi viuras plus seurement
Car de tant plus hault monteras.
Plus en la fin doulent seras.
Fuy orgueil et fuy avarice.
Ayme dieu et garde iustice
De trop hault estat ne te chaille
Car le pl⁹ hault ne dault pas paille

L'estat du monde est variable
Ne cuide nul que soit estable.
Le temps se change en peu deure.
Tel rit au matin qui au soir pleure
Tant que tu seras en puissance
Chescun te fera reuerance
Mais se fortune test contraire
Adonc verras chescun retraire
Nul ne tiendra de toy plus cõpte
Et fusses filz de roy ou conte;
Chescun de toy se loignera.
Et comme fol te laissera.
Fortune nest pas tousiours vne
Pource est comparee a la lune.
Qui croist et descroist en peu deure
En vng estat point ne demeure
Fol est lomme qui trop se fie
En fortune ie le tafie
Son estat est trop decepuable
Et en peu deure variable.
Regarde tout l'estat du monde
Et premier cil qui plus habonde
En richesses et auctorite
Tu trouueras tout vanite.
Que vault ce que tu es riche
Puis que tu es auars et chiche
De bien faire tu te retardes.
Et si ne sces pour qui tu gardes
Fol est qui trop cuide estre saige

Et qui baille son ame en gaige.
Pour assembler trop grant auoir.
Mieux vault assez que trop auoir.
Le fol souuent en sa follie
Prent plaisir et se glorifie.
En ce quil luy est trop contraire
Et faulte de sens le fait faire
Tu qui metz au monde ta cure.
Penses au mal et peinc dure.
Que les pecheurs endureront
Quant en enfer trebucheront
Tu voyz mourir et folz & sages
Foibles & fors et roys et paiges
Tu voyz que mort nespergne rien
Penses doncques de faire bien.
Tu sces quant tu departiras
De ce monde ou tu yras
Neantmoins croy sur toute rien
Que bien auras se tu fais bien.
Tu trouueras certainement
Après ta fin tant seulement.
Le bien ou le mal que feras
Et selon ce iuge seras
Tant que tu vis et as de quoy
Pense en ce monde de toy.
Et n'attens pas que tes parens.
En l'ifin que soyent garents.
Or regardez et aduisez.
Qui pour orgueil vous denisez.

Que tel orgueil prouffitera
A celuy qui dampne sera.
Regarde ta fragilité
Ainsi auras humilité
Trop grant orgueil ta baiffera.
Humilité te hauffera
Puis que voyons certainement
Que mourir fault finalement
Pensons doncques de si bien viure
Que denfer nous soyons deliure